

M e g á l l a p o d á s

Preambulum

Közös akarattal, népeink közötti barátságtól vezérelve és egy Európán belüli békés együttélés érdekében mi, Sárbogárd és Bene polgárságának választott képviselői, úgy határoztunk, hogy településeinket partnertelepülésekké nyilvánítjuk.

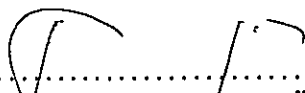
Az együttműködés létrejött egyrésztől **Sárbogárd Város Önkormányzata** (képviseli: Juhász János polgármester, cím: 7000, Sárbogárd, Hősök tere 2.) másrésztől **Bene Község Önkormányzata** (képviseli: Szuhán András polgármester, cím: 90261, Bene, Rákóczi út 78.) /Továbbiakban: **Felek**/ között az európai népek közötti erősödő integrációs folyamathoz csatlakozva a testvértelepülési kapcsolat kiépítése céljával.

A Felek testvér-településsé fogadva egymást a következőkben állapodnak meg:

1. Együttműködnek minden olyan területen, amelyek a lakosság közös érdekeit képviselik, és elősegítik egymás életének, hagyományainak megismerését.
2. A közösségi szellem, a két település polgárai közötti baráti kapcsolatok erősítése érdekében elősegítik egymás kulturális értékeinek minél mélyebb megismerését, különös gondot fordítva az életképes gazdasági kapcsolatok létesítésére is.
3. Támogatják a kölcsönösen kedvező együttműködést és tapasztalatcserét az önkormányzati feladatok területein – elsősorban az oktatásügyben, ifjúság nevelésben, sportban, kultúrában, művészetben, idegenforgalomban. Ennek értelmében:
 - Gondoskodnak az oktatási intézmények közötti együttműködés és kapcsolatfelvétel kialakításáról, csereprogramok segítségével hozzájáruljanak az ifjúság neveléséhez, utaztatásához, tematikus kirándulások szervezéséhez, tapasztalat-, és információgyűjtéshez.
 - A sport illetve művészeti, kulturális területen kiemelkedő csapatok és egyének vendégszereplési lehetőségeit, a kölcsönös tapasztalatcserét támogatja és megteremti. Ennek értelmében előadóművészei, alkotócsoportjai, kézművesei, sportolói kölcsönösen részt vesznek a partnertelepülés rendezvényein, ünnepségein, fesztiváljain.
 - A folyamatos információáramlás és csere céljából konferenciákat, közös kiállításokat, rendezvényeket, fórumokat szerveznek egymás kultúrájának megismerése és közvetítése, valamint a kapcsolatfenntartása érdekében.

- Az idegenforgalom fellendítése érdekében kölcsönösen propagálják egymás történelmi-földrajzi-kulturális-műemléki ismeretanyagát, vásárok, kiállítások, termékbemutatók alkalmával. Annak reményében, hogy ezek a közösségi programok lehetőséget teremtenek az életképes közös vállalkozások megalakulására, a gazdasági kapcsolatok megerősítésére is.
 - A partnerség megvalósítása, és a programok koordinálása során a Felek figyelembe veszik az aktuális Európai Unió pályázati kiírásokat, s egyeztetések után a megfelelő témákban közösen nyújtanak be pályázatot a sikeres együttműködéshez anyagi támogatás elnyerése érdekében.
4. E széleskörű kapcsolatépítés érdekében a Felek megállapodnak abban, hogy az Önkormányzat, vagy Hivatal delegált képviselői évente szakmai információ- és tapasztalatcserékkal, tanulmányutakkal erősítik a partnerséget.
 5. A Felek képviselői kifejezik azon szándékukat, hogy ezen dokumentum tartalmának elmélyítése érdekében személyesen is tárgyalást folytatnak.
 6. Jelen szerződést a Felek irányadó keret-megállapodásnak tekintik, évente egy előre meghatározott időpontban személyes találkozó alkalmával rögzítik a kidolgozott éves ütemterveket, a közös programok, rendezvények eseménynaptárában.
 7. Ez a megállapodás 5 évre szól, és mindig további 5 évre meghosszabbítható, amennyiben azt valamelyik Fél az érvényességi határidő előtt egy hónappal írásban fel nem bontja.
 8. A megállapodás mindkét Fél aláírásával lép érvénybe, hatályosságot pedig a Felek Képviselőtestületeinek jóváhagyásával nyer.

Sárbogárd, 2005. november 4.



Sárbogárd Város Önkormányzata
Juhász János
polgármester



Bene Község Önkormányzata
Szuhán András
polgármester

